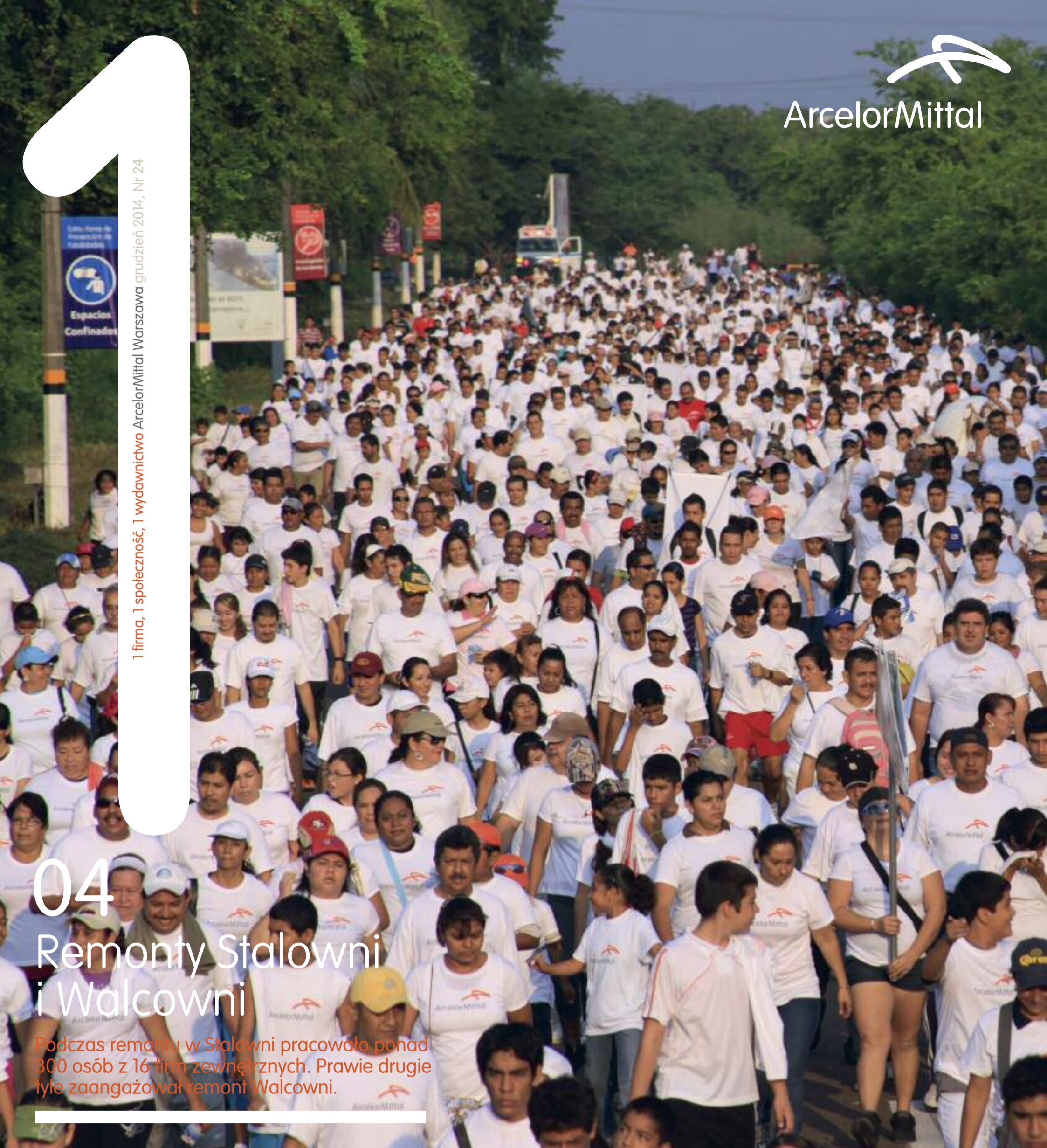




ArcelorMittal

1 firma, 1 społeczność, 1 wydawnictwo ArcelorMittal Warszawa grudzień 2014, Nr 24



# 04 Remonty Stalowni i Walcowni

Podczas remontu w Stalowni pracowało ponad 300 osób z 16 firm zewnętrznych. Prawie drugie tyle zaangażował remont Walcowni.

# 03

Rondo Hutników Warszawskich Uroczystego odsłonięcia nowej nazwy dokonali sami hutnicy

Ewa Karpińska  
ewa.karpińska@arcelormittal.com

# 05



Solidny Pracodawca Roku 2014 Huta ArcelorMittal Warszawa po raz drugi otrzymała tytuł Solidny Pracodawca Roku

Alina Bielecka  
alina.bielecka@arcelormittal.com

# 06



Tydzień Promocji Zdrowia Hutnicy dbają o siebie

Jarosław szablowski  
jaroslaw.szablowski@arcelormittal.com

# 07



Metro z naszej stali Większość nowych stacji II linii zbudowano przy użyciu prętów żebrowanych wyprodukowanych w naszej Hucie

Ewa Karpińska  
ewa.karpińska@arcelormittal.com

# Trzeci kwartał pokazał dobre wyniki sektora hutniczego

7 listopada nasza firma ogłosiła dane za trzeci kwartał 2014 roku. Pokazują one dobre wyniki w sektorze hutniczym.

## Sophie Evans

sophie.evans@arcelormittal.com

Wyniki ArcelorMittal za trzeci kwartał są dobre i pokazują, jak ciężką pracę wykonano w całej Grupie. Wskaźnik Ebitda przewyższył oczekiwania rynku o około 4%. Mimo obaw o pogarszającą się sytuację gospodarczą w Europie, spowolnienia w Chinach oraz niższych cen rudy żelaza, marża w obrocie wyrobami stalowymi poprawiła się o około 19%. Perspektywy na koniec roku są optymistyczne. Popyt na stal w USA jest wysoki, wobec czego zrewidowaliśmy nasze oczekiwania co do wzrostu w USA do poziomu 7,5-8,5% wobec poziomu 5-6%, przewidywanego w zeszłym kwartale. W sumie w skali globalnej przewidujemy wzrost na poziomie 2,25-2,75%; podobnie w przypadku wysytek.

Bezpieczeństwo w pracy pozostaje naszym priorytetem. Wskaźnik częstotliwości wypadków z przerwą w pracy obniżył się do poziomu 0,78 w trzecim kwartale, podczas gdy w drugim kwartale wynosił 0,87. Nasze zakłady w Europie oraz segment wydobywczy poczyniły olbrzymie wysiłki, by poprawić wyniki w tym zakresie. Mniej zadowolające są wyniki zakładów w Brazylii i krajach NAFTA. W całej Grupie powinniśmy wdrożyć jednolity plan

poprawy, bo tylko to pozwoli nam osiągnąć nasz cel – zero wypadków śmiertelnych i zero wypadków z przerwą w pracy.

Patrząc od strony finansowej, wyniki ogłoszone 7 listopada pokazują znaczną poprawę w sektorze hutniczym, szczególnie w Europie (wzrost o 72,6% rok do roku), a w krajach ACIS (Afryka i kraje WNP) o 89,5% rok do roku. Tej znacznej poprawie towarzyszył jednak spadek cen rudy żelaza w sektorze wydobywczym. Nie jesteśmy w stanie kontrolować spadku cen rudy, który nastąpił w 2014 roku, jednak zespół sektora wydobywczego zrobił wszystko, by ograniczyć koszty i zmniejszyć wpływ spadku cen surowców na naszą działalność. Wzrosła wysyłka rud.

Komentując dane, Lakshmi Mittal mówił sporo o potrzebie zwiększenia niezawodności operacyjnej w firmie. Wyniki trzeciego kwartału dowodzą, że poprzez koncentrowanie się na niezawodności możemy poprawić efekty finansowe. Lepsze wyniki naszych zakładów w krajach ACIS zawdzięczamy projektom doskonalenia działalności operacyjnej w ramach programu naprawczego, realizowanego w tym regionie. Klimat gospodarczy w Kazachstanie i na Ukrainie nie jest sprzyjający, ale nasze zespoły

## Wyniki finansowe trzeciego kwartału - najważniejsze dane

- Wyniki BHP poprawiły się, wskaźnik częstotliwości wypadków z przerwą w pracy wyniósł 0,78.
- Wskaźnik Ebitda wyniósł 1,9 mld USD, odnotowaliśmy wzrost o 11,2% w porównaniu z trzecim kwartałem 2013 roku.
- Wysyłka stali na poziomie 21,5 mln ton, wzrost o 3,9% w porównaniu z trzecim kwartałem 2013.
- Wydobyte rudy wyniosło 15,8 mln ton, wzrost o 6% rok do roku.
- Dług netto na poziomie 17,8 mld USD na dzień 30 września, wzrost o 0,4 mld USD w porównaniu do 30 czerwca 2014, do czego w znacznym stopniu przyczyniły się inwestycje w kapitał obrotowy i wypłata dywidendy.
- Oczekujemy, że Ebitda za cały rok wyniesie ponad 7 mld USD.

w tych krajach odnotowały doskonałe wyniki między czerwcem a wrześniem, przede wszystkim dzięki zwiększeniu niezawodności operacyjnej.

Lakshmi Mittal mówił również o tym, jak segment wydobywczy odpowiedział na rozprzestrzenienie się wirusa ebola w Liberii podkreślając, że jest to przykład ciężkiej pracy w niesprzyjających okolicznościach. Mimo skali epidemii – największej w historii – naszemu zespołowi w ArcelorMittal

Liberia udało się utrzymać wirus ebola poza naszym zakładem i uchronić przed nim pracowników. Nie straciliśmy też ani jednego dnia produkcji. To niezwykle osiągnięcie wymagało nowego podejścia, np. mierzenia temperatury kilku tysiącom pracowników dwa razy dziennie, aby sprawdzać, czy nie występują żadne objawy zakażenia, bądź radzenia sobie z logistyką w okresie, kiedy loty oraz rejsy statków do i z Liberii są znacznie ograniczone.

Przechodząc do działalności w sektorze motoryzacyjnym – trzeba zauważyć, że nasza firma mierzy się z wyzwaniami płynącymi z faktu, iż producenci samochodów mają coraz szerszy wybór materiałów, począwszy od aluminium po włókna węglowe. „Nasza odpowiedź na te wyzwania przyniosła ostatnio dobre wyniki, co wzmocniło naszą pozycję jako głównego partnera i dostawcy dla motoryzacji” – napisał Lakshmi Mittal w liście do pracowników.

We wrześniu General Motors ogłosił dobrą nowinę – Chevrolet Silverado (model lekkiej ciężarówki) jest w 65 proc. wykonany ze stali wysoko wytrzymałościowej. Inżynierowie GM chwalą stal jako materiał, który sprawił, że Silverado będzie „mocniejszy, lżejszy i bardziej wydajny”.

Po ogłoszeniu wyników kwartalnych, Lakshmi Mittal zaprosił 500 dyrektorów na telekonferencję, podczas której omówił dane oraz strategię firmy.

„Jestem bardzo zadowolony z postępu, jakiego dokonaliśmy w trzecim kwartale” – powiedział. „Wyniki pokazują, że skoncentrowaliśmy się na prawidłowych obszarach, by poprawić wyniki finansowe firmy”.

Ważnym punktem rozmowy prezesa Mittala z dyrektorami, oprócz poprawy niezawodności oraz niskich cen rudy żelaza, były zmiany organizacyjne ogłoszone w październiku. Są one skutkiem wdrożonej w ArcelorMittal strategii planowania sukcesji.

„Organizacja – ludzie, zespoły, liderzy – są kluczem do tego, aby wdrażanie strategii powiodło się, a wyniki były optymalne. Dlatego musimy się ciągle rozwijać i pracować nad planem sukcesji, który da nam pewność, że zapewniamy rozwój przyszłemu pokoleniom liderów”, wyjaśnił Lakshmi Mittal.

## > Etyka i uczciwość – nasze najważniejsze zasady

## Przedstawiamy zasady etyczne firmy ArcelorMittal

Etyka i uczciwość – to podstawowe zasady prowadzenia biznesu w ArcelorMittal; stanowią one kluczową część DNA naszej firmy. Aby dodatkowo wzmocnić nasze zaangażowanie, zidentyfikowano zbiór ośmiu głównych zasad – czyli zasady etyczne ArcelorMittal, które powinny być przestrzegane przez każdego z nas w codziennej pracy. Ten artykuł stanowi wstęp do kampanii promującej zasady etyczne w naszej firmie.

Na dobrą reputację trzeba zapracować, a naszym celem jest zdobycie pozycji najbardziej podziwianej firmy stalowej i wydobywczej na świecie. Chcemy, by nasi interesariusze znali nas jako firmę, która działa uczciwie i przejrzysto w oparciu o poszanowanie innych i stanowi przykład do naśladowania. Możemy to osiągnąć tylko wtedy, gdy wszyscy pracownicy będą się kierowali takimi samymi standardami moralnymi w codziennej pracy.

Nieprzestrzeganie zasad etycznych może doprowadzić do poważnych konsekwencji wyciąganych wobec osób, które winne są naruszeń, lecz także wobec całej firmy. Osobom indywidualnym w najgorszym scenariuszu grożą zarzuty karne. Firmy, w przypadku problemów z przestrzeganiem zasad etycznych, narażone są na utratę reputacji i straty finansowe. Stawka jest więc poważna.

W ArcelorMittal zostały wdrożone procedury i szkolenia, które dają nam wszystkim solidne ramy działania i zapewniają wysokie standardy rzetelności i etyki biznesu na całym świecie. Dodatkowo ArcelorMittal wzmocnia komunikację na ten temat, chcąc przypomnieć pracownikom te standardy, które uważamy jako firmę za najważniejsze dla zachowania zasad etycznych.

Zasady te opierają się o trzy podstawowe filary:

1. uczciwość i przejrzystość;
2. szacunek i poszanowanie godności;
3. świecenie przykładem.

Oto osiem zasad, których wszyscy, niezależnie od szczebla

jaki zajmujemy w firmie, powinniśmy przestrzegać:

1. bądź uczciwy;
2. działaj w sposób przejrzysty;
3. dotrzymuj słowa;
4. szanuj ludzi;
5. szanuj zasoby;
6. respektuj zasady poufności;
7. dawaj przykład;
8. informuj o zasadach etyki.

### Czy kierujesz się najwyższymi standardami etycznymi?

Osiem sformułowanych przez ArcelorMittal zasad etycznych może brzmieć jak coś bardzo podstawowego lub wręcz oczywistego. Jednak to, że spółki wielonarodowe tracą każdego roku miliony z powodu oszustw i korupcji pokazuje, że te oczywiste zasady nie zawsze są systematycznie przestrzegane. Zróbmy zatem krok wstecz i zadajmy sobie pytanie: „Czy w codziennej pracy trzymam się najwyższych standardów etycznych? Czy są jakieś konkretne obszary, w których można coś poprawić?”. Tam, gdzie trzeba, podejmijmy działania naprawcze.

Aby dowiedzieć się więcej o tym, jak osiem zasad etycznych przekłada się na nasze codzienne działania biznesowe i co wynika z przykładów naruszenia tych zasad, przeczytajcie tę prezentację.

### Prawidłowe nastawienie od góry

Kierownicy liniowi będą mieli do odegrania dodatkową, ważną rolę, ponieważ oczekuje się od nich nie tylko przestrzegania zasad etycznych, lecz także nadania im odpowiedniej rangi i zapewnienia, że zespoły, którymi kierują, działają w poszanowaniu

najwyższego poziomu tych zasad. Idąc krok dalej ArcelorMittal będzie podejmował działania, aby odzwierciedlić w sposób formalny przestrzeganie tych zasad w procesie zarządzania personelem (w poszanowaniu wszelkich lokalnych wymogów prawnych). Dotąd kie-

rownicy w sposób naturalny oceniali postępowanie, zachowanie oraz prawość swych podwładnych; teraz zostaną podjęte działania, by przestrzeganie zasad etycznych było bardziej uwidocznione w procesie oceny wyników.

Nie oznacza to, że zostaną wpro-

wadzone drastyczne zmiany w istniejącym procesie zarządzania personelem; celem jest tylko sformalizowanie i ujednolicenie sposobów pracy, które były stosowane od lat w zakładach naszej spółki. Robiąc to jako firma i jako indywidualni jej pracownicy ponawiamy

niekoniecznie nasze zobowiązanie do działania w sposób najbardziej uczciwy, przejrzysty, gwarantujący poszanowanie innych i pozwalający dawać dobry przykład w relacjach z naszymi interesariuszami. To sposób, by stać się najbardziej podziwianą firmą stalową

## Zasady etyczne firmy ArcelorMittal



# List prezesa zarządu

Szanowni Państwo,

Ostatnie miesiące przyniosły wiele wydarzeń, dotyczących bezpieczeństwa w pracy. Niestety, nie tylko pozytywnych. Podczas październikowego remontu Stalowni wydarzył się wypadek. Uległ mu pracownik firmy Zarmen, przerywając dobry i długi czas (ponad 940 dni) przepracowany przez firmy podwykonawcze w Hucie bez wypadku przy pracy. Podjęliśmy natychmiast szereg działań technicznych, organizacyjnych i szkoleniowych, by uniknąć powtórzenia się takiego zdarzenia w przyszłości. To, co się stało na Stalowni, powinniśmy traktować jako poważne ostrzeżenie; wypadek był bardzo groźny – mógł doprowadzić do dużo poważniejszych obrażeń, a nawet śmierci pracownika. Nie wolno nam tolerować żadnych zaniedbań czy odstępstw od procedury, regulującej bezpieczną pracę w danym rejonie i na danym stanowisku. Brak wyobraźni może kosztować czyjeś życie.

Przejdźmy do zdarzeń pozytywnych. W listopadzie odbyły się dwie „premiery” w dziedzinie BHP. 5 listopada – pierwsze Stalowe Forum Bezpieczeństwa, które zorganizowaliśmy wspólnie z Hutniczą Izłą Przemysłowo-Handlową. Wzięli w nim udział przedstawiciele większości zakładów hutniczych działających w Polsce. Stalowe Forum Bezpieczeństwa dało nam okazję, by wymienić się dobrymi pomysłami i praktykami. Jestem przekonany, że w dziedzinie bezpieczeństwa nie ma konkurencji; wręcz przeciwnie – powinniśmy jak najbardziej otwarcie współpracować, bo zdrowie naszych pracowników jest wspólnym dobrem nawet wśród najbardziej zaciętych konkurentów. Forum okazało się sukcesem i wędzie na stałe do kalendarza wydarzeń Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej. Spotkania będą



odbywały się co 6 miesięcy, za każdym razem w innej Hucie. Nasi koledzy pracujący w zakładach ArcelorMittal w innych krajach podchwycili ten pomysł i zastanawiają się nad stworzeniem podobnej platformy do wymiany dobrych praktyk w dziedzinie bezpieczeństwa także u siebie. Drugą premierą było pierwsze spotkanie na temat bezpieczeństwa zorganizowane w ramach Programu Zarządzania Wiedzą (Knowledge Management Program – KMP). Do Huty ArcelorMittal Warszawa przyjechało ponad 50 koleżanek i kolegów z 8 krajów, w których znajdują się Huty należące do Europejskiej Dywizji Wyrobów Długich ArcelorMittal. Podczas trzydniowych dyskusji, warsztatów i prezentacji, w których udział wzięli także członkowie najwyższego kierownictwa – w tym Augustine Kochuparampil, szef

dywizji ArcelorMittal Europe Long Products – sporo się nauczyliśmy. Porównaliśmy nasze doświadczenia i sposoby myślenia o bezpieczeństwie. To spotkanie zostało zorganizowane po to, by dać zdecydowany impuls do pracy nad odwróceniem negatywnego trendu w naszej Dywizji, w której wyniki BHP są w 2014 roku niezadowalające.

Mogę z satysfakcją powiedzieć, że uczestnicy KMP bardzo dobrze ocenili nasz zakład. Wielu kolegów podkreślało, że jeśli chodzi o wdrożenie metody 5S – możemy stanowić wzór do naśladowania. Z wdzięcznością przyjmę też uwagi i spostrzeżenia na temat zauważonych przez nich „świeżym okiem” – a właściwie ponad 50 parami oczu – niedociągnięć, które niezwłocznie poprawimy.

Szanowni Państwo, pragnę podziękować tym wszystkim, którzy przyczynili się do pozytywnych wyników Huty ArcelorMittal Warszawa w 2014 roku. Zbliżające się Święta Bożego Narodzenia to czas radości i odpoczynku. To dni, które powinniśmy poświęcić rodzinie i przyjaciołom, bliskim, którzy nas otaczają, a dla których nierzadko brakuje nam czasu w zabieganej codzienności. Życzę więc Państwu, by tego czasu i dobrych chwil było jak najwięcej i żeby kolejny, 2015 rok, okazał się przynajmniej tak dobry jak mijający. Życzę całemu zespołowi naszej Huty – pracownikom i współpracownikom, a także hutnikom przebywającym już na emeryturze, bardzo dużo szczęścia i spełnienia zamierzeń! Dobrego 2015 roku!

Marek Kempa

## > Uroczyste nadanie nazwy

# Rondo Hutników Warszawskich



**Ewa Karpińska**  
ewa.karpinska@arcelormittal.com

6 listopada, na rondzie u zbiegu ulic: Kasprzowicza, Lindego i Alei Reymonta pojawiły się tabliczki miejskiego systemu informacji z nazwą „Rondo Hutników Warszawskich”. Ich uroczyste odsłonięcia dokonali sami hutnicy: pracownicy Stalowni i członkowie poczty sztandarowego w galowych strojach. Ten moment został przyjęty żywiołowymi oklaskami ponad stu osób, które przyszły na uroczystość. Wśród nich członkowie Stowarzyszenia Przyjaciół Huty Warszawa, byli i obecni pracownicy huty, przedstawiciele hutniczych organizacji związkowych, mieszkańcy Białan. Władze Dzielnicy reprezentowali: burmistrz Rafał Miastowski i jego za-

stępcy: Piotr Rudzki i Grzegorz Pietruczuk.

Zebranych powitała Anna Czarnecka – radna Dzielnicy Białany, a jednocześnie przewodnicząca komitetu obywatelskiego, który powstał, aby wcielić w życie pomysł nazwania nowego ronda na Białach imieniem Hutników Warszawskich. Przypomniała, że w krótkim czasie zebrano ponad 1600 podpisów osób, popierających tę inicjatywę.

W swoim wystąpieniu burmistrz Rafał Miastowski mówił o tym, jak ważną rolę Huta Warszawa odegrała w powstawaniu Dzielnicy Białany – kiedyś dalekich i prawie niezabudowanych terenów podmiejskich, dziś – tętniącej życiem nowoczesnej części Warszawy. – Równie ważną rolę pełni dzisiejsza Huta ArcelorMittal Warszawa – podkreślał.

– To dla nas szczęśliwy dzień. Zyskaliśmy na Białanach miejsce, które w sposób symboliczny oddaje część pokoleniom byłych i obecnych pracowników Huty Warszawa – powiedział Marek Kempa, prezes huty ArcelorMittal Warszawa. – Nas – hutników – jest na Białanach bardzo wielu. Do pierwszych pracowników huty, którzy w latach 50. wysiadali z autobusów właśnie w tym miejscu, dołączyły przez lata tysiące innych. W sumie to ponad 50 tysięcy osób. Jeśli dodamy rodziny hutnicze – możemy mówić o grupie 150 tysięcy ludzi, dla których Huta była i jest niezwykle ważnym miejscem w Warszawie. Huta od prawie 60 lat tworzy ogromną wspólnotę, zaangażowaną nie tylko w produkcję stali, lecz także w tworzenie tkanki miejskiej i dobrobytu społeczności Białan i Warszawy.

Wiele okolicznych osiedli powstało w związku z rozwojem Huty. Trasa metra została także wyznaczona do bram zakładu. Huta jest nadal największym pracodawcą dzielnicy Białany. Zasiła budżet miasta wielomilionowymi, płaconymi punktualnie, podatkami. Staramy się, by współczesna Huta była zauważana przez mieszkańców Białan już nie dzięki dymiącym kominom, które należą do przeszłości, lecz dzięki zaangażowaniu w życie lokalnej społeczności. Wspieramy działalność edukacyjną, kulturalną i sportową naszej dzielnicy. Rondo Hutników Warszawskich to uhonorowanie wielkiej hutniczej wspólnoty, która jest i będzie odpowiedzialnym partnerem Białan i Warszawy – podkreślił w swym wystąpieniu Marek Kempa.



## Tydzień Wiedzy o Nadużyciach

Od 17 do 24 listopada w naszej firmie trwa Tydzień Wiedzy o Nadużyciach. Celem tego corocznego wydarzenia jest popularyzacja wiedzy o zagrożeniach związanych z nieprawidłowościami, które mogą pojawiać się w codziennej pracy oraz przekazanie praktycznych zaleceń na temat tego, w jaki sposób radzić sobie z tego typu sytuacjami.

W przypadku dostrzeżenia nieprawidłowości lub korupcji ze strony kierownictwa, pracowników, dostawców lub innych stron związanych z ArcelorMittal, należy to niezwłocznie zgłosić bez obaw o konsekwencje. Nasza „Polityka zgłaszania niewłaściwego zachowania” zapewnia pełną poufność oraz ochronę pracowników zgła-

szających w dobrej wierze nadużycia lub przypadki korupcji.

Dla ułatwienia procesu zgłaszania nieprawidłowości uruchomiono specjalne linie telefoniczne i adresy e-mail umożliwiające całodobowe zgłaszanie nadużyć.  
**POLSKA 00-800-151-0029**  
<https://arcelormittal.alertline.eu>

### Eliminując nadużycia zmniejszamy straty

Czy wiesz, że firmy na całym świecie tracą około 5% rocznych przychodów z powodu nadużyć gospodarczych?

Nie przymykaj oczu – odgrzywasz kluczową rolę w walce z nieprawidłowościami.

## > wiadomości lokalne

# Pomagamy wybrać zawód

W Hucie ArcelorMittal Warszawa nakręcono dwa krótkie filmy, prezentujące pracę wykonywaną w zawodach: *operator maszyn i urządzeń metalurgicznych oraz operator maszyn i urządzeń do obróbki plastycznej*. W pierwszym udział wzięli trzej koledzy ze Stalowni, w drugim – trzej koledzy z Walcowni. Filmy stanowią część projektu „Perspektywy edukacyjno-zawodowe”, realizowanego dla Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Celem projektu jest przedstawienie uczniom szkół gimnazjal-

nych i ponadgimnazjalnych informacji o realiach wykonywania danego zawodu. Projekt zakłada realizację filmów o 193 wybranych przez Ministerstwo Edukacji zawodach.

Po zakończeniu całego projektu – co potrwa do końca 2015 roku – filmy razem z opisami zawodów będą dostępne na stronach ministerstwa. Trafiają także do ok. 27 000 placówek edukacyjnych, dzięki czemu rzesza młodych ludzi otrzyma praktyczną pomoc przy wyborze kariery zawodowej.

## > Poznajmy się

# Sławomir Piotrkowski



Pracę w Hucie Warszawa rozpocząłem w grudniu 1990 r. Jako młody człowiek miałem pewne obawy, czy sprostałbym powierzonym mi zadaniom, jednak zwyciężyła chęć sprawdzenia siebie i swojego charakteru. Chciałem pracować na wydziale, o którym wtedy mówiono „Serce Huty” – STALOWNIA. Na początku skierowano mnie do hali zestawów, a dokładniej hali stryppera, gdzie pracowałem jako rozdzielca wsadu gorącego. Moje pierwsze wejście do hali było związane z przerwaniem na widok wielkich suwnic, transportu lokomotyw ciągnących wózki z gorącymi wlewkami. Dzięki pomocy starszych, bardziej doświadczonych kolegów uczyłem się „hutniczego rzemiosła”. Miła atmosfera i dobre stosunki sprzyjały młodym w ich początkach pracy. Moje zaangażowanie zostało docenione – awansowałem na brygadzystę.

Od 1992 r. nastąpiły w Hucie duże zmiany: modernizacja i skok w nowoczesność. Powstały nowe urządzenia na Stalowni, między innymi Ciągłe Odlewanie Stali, na którym obecnie pracuję. Wiele odinków zostało zautomatyzowanych, pracownik je tylko nadzoruje. Zanim doszliśmy do takiego stanu sprawności i wydajności urządzeń, po drodze musieliśmy pokonać wiele trudności. Sukces ten był naszym wspólnym udziałem. Stalownia jest wydziałem, gdzie każdego dnia trzeba mierzyć się z ciągłymi wyzwaniami, gdyż sytuacja zmienia się dynamicznie. Praca tu daje mi satysfakcję z udziału w procesie produkcji stali. Jako wieloletni pracownik czuję przynależność i związek z tym zakładem. Mam nadzieję, że będą pracował tu do zasłużonej emerytury.

Prywatnie interesuję się sportem, rekreacyjnie jeżdżę na rowerze oraz stawiam pierwsze kroki w wędkarstwie, a w wolnym czasie słucham muzyki rockowej.





# Tydzień Promocji Zdrowia – dbamy o siebie

## Jarosław Szabłowski

jaroslaw.szablowski@arcelormittal.com

Podczas Tygodnia Promocji Zdrowia, który w tym roku odbywał się od 6 do 13 października, pracownicy Huty dbali o siebie: jedli jabłko, odwiedzili lekarzy specjalistów i brali udział w rozgrywkach sportowych. Odbyła się wycieczka rowerowa oraz turnieje tenisa stołowego i gry w piłkarzyki. W tym drugim miejscu pierwsze zajął zespół: Wojciech Jełowicki i Marcin Iskierka. Na miejscu drugim uplasowali się Marek Kempa i Norbert Popławski. Miejsce 3. zajęli: Grzegorz Owsianko i Wiesław Ryndak. W tenisie stołowym miejsce 1. zajął Andrzej Kapuściński, miejsce 2. Wojciech Jełowicki, miejsce 3. Dariusz Banasik.

## Kolejnym wydarzeniem Tygodnia Promocji Zdrowia 2014 był Turniej Piłki Nożnej.

Wzięło w nim udział 9 drużyn: Utrzymanie Ruchu (UR), Jaromed, Oddział Przygotowania Żłomu (OPW), Silscrap1, Silscrap 2, Walcownia, Wykańczalnia, Stalownia Brygada D, Zarmen. Na wynajętym boisku przy ulicy Arkuszowej rozgrywki trwały od 3 października. 10 października drużyna Walcowni zmierzyła się z drużyną Stalowni w boju o 3. miejsce. Z wynikiem 6:2 zwyciężyła Walcownia. W finale zagrały: debiutująca w turnieju drużyna OPW i UR. Po bardzo wyrównanym meczu, zakończonym remisem (0:0) o wy-



granej zdecydowały rzuty karne. Zwycięzcą Turnieju PN 2014 została drużyna Utrzymania Ruchu. Morale UR musiało być od początku bardzo wysokie, bo na okazję finału jej piłkarze zawczasu przygotowali odpowiedni plakat. Podziękowania za dobrą zabawę i sportowego ducha należą się wszystkim drużynom. Nagrodą główną w Turnieju PN 2014 jest kolejny sezon wynajmu hali do gry w piłkę nożną. Piłkarze będą więc mogli trenować całą zimę. Zapraszamy!!!

### Turniej siatkówki

To już zaczyna być tradycją: od trzech lat z okazji Tygodnia Zdrowia i Dnia BHP odbywają się turnieje gry

w siatkówkę. Na boisku przy ulicy Lindego 13 października zmierzyły się drużyny: Urzędu Dzielnicy Bielany, firmy Zarmen i ArcelorMittal Warszawa. Nowością był dodatkowy wymóg: w każdym zespole musiała zagrać co najmniej jedna kobieta. Kapitanem naszej drużyny był Krzysztof Płonka. Kapitanem drużyny firmy Zarmen – dyrektor Jarosław Topolski. Gra była bardzo wyrównana, więc emocje trwały do ostatnich chwil każdej rozgrywki. Ostatecznie tradycją stało się zadość i Huta odniosła zwycięstwo wygrywając z obiema drużynami. W naszym zespole grały dwie panie: Katarzyna i Magda, zaprzyjaźnione z pozostałymi graczami koleżanki, które wystąpiły w barwach Huty. W tym roku do udziału w turnieju nie udało się namówić żadnej z Pań bezpośrednio związanych z ArcelorMittal Warszawa. Może w kolejnych rozgrywkach?

metrów w najkrótszym czasie – pokonała drużyna Silscrapu w składzie: Adam Ptaszek, Piotr Choroś, Robert Roguski, Piotr Wawer. Jako drużyna na mecie zameldowali się koledzy z Działu Jakości: Tomasz Ciesielski, Artur Borkowski, Marek Kałyńczak, Jakub Świetlicki. Na trzecim miejscu uplasowała się drużyna Wykańczalni w składzie: Łukasz Drygała, Mariusz Osipiński, Przemysław Tynda, Daniel Żebrowski. Czwarty czas wywalczyła drużyna Stalowni: Marcin Wąsowski, Andrzej Skrzydel, Bartosz Wójcik i Witold Witkowski. Stalownicy postanowili pokonać trasę sztafety w strojach i butach roboczych, co z pewnością stanowiło

dodatkowe wyzwanie. Piąty czas uzyskała drużyna biurowca: Monika Mikołajczyk, Jacek Obrębski, Katarzyna Chrost, Rafał Rybicki. – Ponieważ regulamin sztafety przewidywał obecność w każdej drużynie przynajmniej jednej kobiety, a ten wymóg spełniła – i to podwójnie – tylko drużyna biurowca, to ona otrzymała pierwszą nagrodę – powiedział, dziękując wszystkim za udział w tej sportowej zabawie prezes Marek Kempa. Do gratulacji i podziękowań przyłączył się koordynator i pomysłodawca sztafety wiceprezes Dariusz Marchewka. Nagrody i upominki trafiły do wszystkich biegaczy.



## > Historia i nowoczesność

### Huta w Warszawie

30 września w zapelnionej do ostatniego miejsca sali widowiskowej Urzędu Dzielnicy Bielany odbyła się konferencja pt. „Huta w Warszawie wczoraj i dziś”. Zorganizowało ją Towarzystwo Przyjaciół Warszawy Oddział Żoliborz-Bielany pod patronatem Urzędu Dzielnicy Bielany i Huty ArcelorMittal Warszawa.

**Sztafeta hutnika**

Na zakończenie Tygodnia Promocji Zdrowia, który w ArcelorMittal Warszawa rozrósł się w tym roku do 10 dni, odbyła się Sztafeta Hutnika. Do zawodów zgłosiło się 5 drużyn. Trasa wiodła wokół trawnika przed Walcownią. Dystans 4 x 400

## > Konferencja dla gimnazjalistów i licealistów

## Ewa Karpieńska

ewa.karpinska@arcelormittal.com

Na widowni zasiedli uczniowie szkół bielańskich, studenci, radni urzędu Dzielnicy Bielany, przedstawiciele lokalnych samorządów, byli i obecni pracownicy Huty, mieszkańcy Warszawy. Konferencję zaszczyciła swoją obecnością senator Barbara Borys-Damięcka. Otwierając konferencję prezes ArcelorMittal Warszawa Marek Kempa przypomniał, że dzisiejsza Huta jest jedną z najnowocześniejszych hut stali Europie – jedynym zakładem przemysłowym w stolicy, który z sukcesem przeżył transformację i nadal działa. Trzeba jednak pamiętać, że obecny sukces Huty wywodzi się z doświadczeń wielu pokoleń hutników. To oni tworzyli wiedzę, potrzebną do wytworzenia specjalistycznych i trudnych gatunków stali. Produkujemy ich ponad 500. Jako jedyni w Polsce umiemy to robić, bo jesteśmy kontynuatorami pracy naszych starszych kolegów, z których wielu jest dziś na tej sali.

Marek Kempa podkreślił, że dzieje Huty obfitują w ciekawe, czasem dramatyczne wydarzenia. – W swej niemal sześćdziesięcioletniej historii Huta funkcjonowała w trzech całkiem odmiennych epokach. Pierwsza – to czas planowej gospodarki PRL; druga – to okres transformacji w gospodarkę wolnorynkową, podczas której nastąpiła prywatyzacja Huty; trzecia – to dojrzała już rzeczywistość wolnego rynku i nieograniczonej konkurencji. Każda z tych epok niosła swoje wyzwania i ograniczenia. Myslę, że nie ma sensu obecnie oceniać tych warunkowań. One po prostu były. Najważniejsze są fakty: dzisiejsza Huta jest nowoczesnym przedsiębiorstwem, dającym sobie świetnie radę na europejskim rynku – mówił Marek Kempa. Po powitaniu przez burmistrza Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy Rafała Miastowskiego, który podkreślił, jak wielkie znaczenie warszawska Huta miała i nadal ma dla Bielan, prof.dr hab. Janusz Kaliński (SGH) wygłosił wykład pt. „Socjalistyczna industrializacja” Polski.

Uczestnicy konferencji obejrzeni krótki film o historii Huty. Potem odbył się panel pt. „Huta w awangardzie zmian” z udziałem: Jerzego Balcerzaka (Stowarzyszenie Przyjaciół Huty „Warszawa”), Jana Nowickiego – członka zarządu ArcelorMittal Warszawa, Wiktora Matusza (Stowarzyszenie Przyjaciół Huty „Warszawa”), Karola Szadurskiego (Stowarzyszenie Historyczne „Solidarność Huta Warszawa”). Moderatorem panelu był prof. dr hab. Paweł Ruskowski (Collegium Civitas) – socjolog, który w latach ’80 przez kilkanaście miesięcy pracował w Hucie Warszawa. W dziesięcimi-nutowych wystąpieniach paneliści opowiedzieli o swoich wspomnieniach z okresu budowy i początków huty, jej funkcjonowania za czasów PRL, burzliwych lat ’80, transformacji gospodarczej i prywatyzacji w latach ’90 i jej współczesności. Panel wywołał żywą dyskusję. – Prywatyzacja Huty Warszawa była katastrofą – twierdził w emocjonalnym wystąpieniu Wiktor Matusz. – To dlaczego Huta dziś tak dobrze działa? – pytała jedna z uczennic. – Ja uważam, że Huta miała wielkie szczęście, ponieważ jako pierwsza w Polsce znalazła inwestora, który kosztem 90 mln € wybudował jej nową Stalownię. Tego inwestora – Koncernu Lucchini – już nie ma, a my nadal działamy. Kolejny inwestor – ArcelorMittal wybudował nam potem nową Walcownię. To też była ogromna inwestycja – 85 mln €. Dziś Huta jest nowoczesna, zatrudnia doświadczonych, wspaniałych fachowców, przyjmuje do pracy młodych ludzi – podkreślał dyrektor Jan Nowicki. Konferencję zakończyła projekcja filmu „Skąd bierze się stal”. Prezentuje on cały cykl produkcyjny Huty ArcelorMittal Warszawa. Uczestnicy mogli też obejrzeć plansze, pokazujące zdjęcia z kolejnych okresów historii Huty.

## Czy Polska ma dość energii na zieloną energię?

### Ewa Karpieńska

ewa.karpinska@arcelormittal.com

Gimnazjaliści i licealiści z bielańskich szkół 17 października szczerze wypełnili salę narad Urzędu Dzielnicy Bielany. Przyszli na konferencję pt. „Czy Polska ma dość energii na zieloną energię?” zorganizowaną przez Stowarzyszenie „Warszawa w Europie” i Urząd Dzielnicy Warszawa Bielany. Celem konferencji było przedstawienie opinii reprezentantów środowisk i podmiotów, które na co dzień zajmują się ochroną środowiska, ale mają różne doświadczenia i różne poglądy na ten temat. – Dzielnica Bielany, ze zlokalizowanym na jej terenie dużym zakładem przemysłowym – hutą ArcelorMittal Warszawa, graniczącą z Kampinoskim Parkiem Narodowym jest wyjątkowa nie tylko w skali miasta – podkreślił na wstępie Leszek Lachowiecki z Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego Warszawa w Europie. O pojęciu „demokracji energetycznej”, konieczności ograniczenia zużycia energii, poprzez między innymi docieplenie budynków czy stosowanie oświetlenia ledowego – mówił Dariusz Szwed, specjalista ds. zielonej ekonomii, reprezentujący „Zielony Instytut”. Wiesław Zótkowski, ekspert ds. finansowania projektów ekologicznych, podkreślał znaczenie efektywności ekonomicznej, która musi towarzyszyć działalności na rzecz ochrony środowiska. Marcin Budziński, wiceprzewodniczący Komisji Dialogu Społecz-



nego ds. Środowiska Przyrodniczego m.st. Warszawy opowiadał z kolei o działaniach młodych aktywistów w Warszawie. Małgorzata Tatarewicz, nauczycielka z Gimnazjum nr 72, opowiadała o programie ekologicznym, realizowanym przez jej szkołę. Ostatni kwadrans należał do Huty ArcelorMittal Warszawa. – Huta przetwarza żłom w stal wysokiej jakości. Można zatem powiedzieć, że w rzeczywistości jest ona ogromnym zakładem recyklingu – podkreślił na wstępie Marian Eliasz. Opowiedział, jak na przestrzeni ostatnich kilkunastu lat zmienił się wpływ Huty na środowisko naturalne. Pokazane na slajdach wykresy obrazowały znaczną redukcję emisji pyłu, gazów, CO<sub>2</sub>, zużycia energii elektrycznej, gazu ziemnego i wody. – Od 1996 roku inwestycje związane z ochroną środowiska kosztowały Hutę ponad 100 mln zł.

– mówił Marian Eliasz. Pokazał też konkretne przykłady takich inwestycji: trzystopniowy system odpylania Stalowni, hermetyczny system załadunku pyłu do cystern, które go wywożą do dalszego recyklingu, zamknięte obiegi wodne i stację uzdatniania wody na walcowni. – Realizujemy też szereg inwestycji związanych z ograniczaniem hałasu. Piec elektryczny stalowni zamknięty jest w betonowej budowie zwanej Dog House. Już na etapie projektowania nasza nowa walcownia została wyposażona w ściany zewnętrzne tłumiące hałas. W tym samym celu punkty wentylacyjne zostały wyposażone w specjalne rolety. – Trzeba docenić Hutę jako świadomego partnera społeczności lokalnej, z którą współpracuje Dzielnicę Bielany układa się bardzo dobrze – podkreślił na zakończenie konferencji wiceburmistrz Grzegorz Pietruczuk.



# Metro z naszej stali

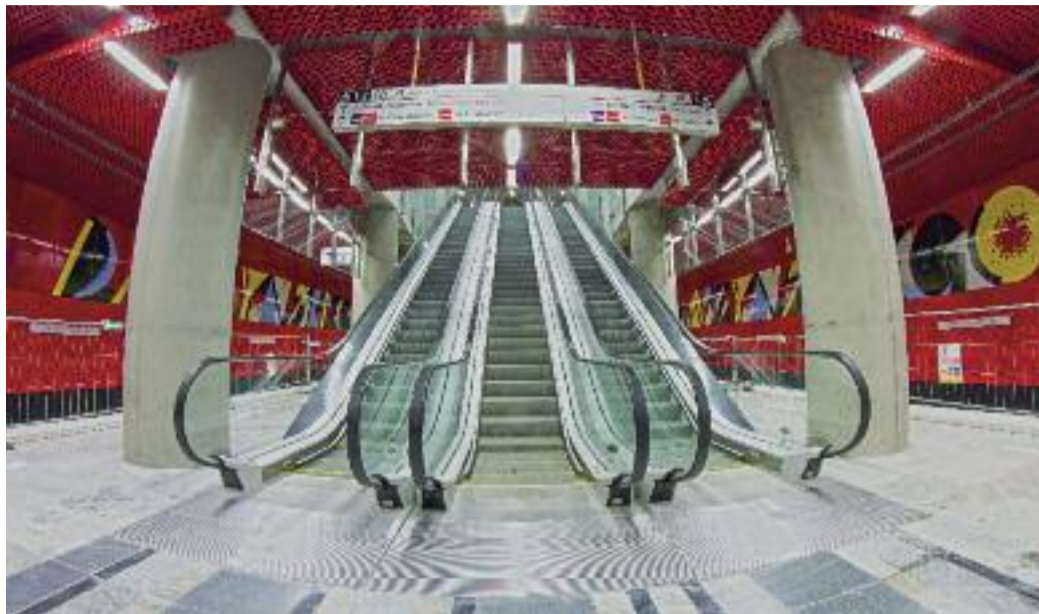
W grudniu 2014 rusza II linia warszawskiego metra. ArcelorMittal Warszawa ma swój wkład w tę inwestycję: większość nowych stacji zbudowano przy użyciu prętów żebrowanych, wyprodukowanych w naszej Hucie. W sumie wykorzystano ich ponad 20 tysięcy ton.

**Ewa Karpińska**

ewa.karpinska@arcelormittal.com

Budowę otwartego obecnie odcinka centralnego II linii metra rozpoczęto we wrześniu 2010 roku. Liczy on 6,1 kilometrów, w tym 600 metrów tunelu pod Wisłą oraz 500 m tunelu łączącego I i II linię metra. Obejmuje 7 stacji, położonych na głębokości od 13 do 23 metrów. To właśnie przy ich budowie wykorzystano pręty żebrowane, wyprodukowane w Hucie ArcelorMittal Warszawa.

– To kolejny ważny obiekt zbudowany w Warszawie przy użyciu produkowanej przez nas stali. Nasze pręty żebrowane znajdują się już w



trybunach stadionu Legii, w budynku niedawno otwartego Muzeum Historii Żydów Polskich; teraz znalazły się w konstrukcjach stacji II linii metra.

Można zatem powiedzieć, że nasze stalowe pręty dotąd służyły warszawiakom podczas wydarzeń sportowych i kulturalnych, teraz staną się częścią nowoczesnych rozwiązań komunikacyjnych – tak bardzo potrzeb-

nych w zakorkowanej Warszawie – podkreśla Marek Kempa, prezes zarządu Huty ArcelorMittal Warszawa.

Nowe stacje metra mają wyjątkowy wystrój. Są kolorowe. Białe, żółte, czerwone, szare, fioletowe, zielone i niebieskie – każda stacja ma swoją barwę.

Autor koncepcji architektonicznej II linii warszawskiego metra

Andrzej Chołdzyński do współpracy zaprosił Wojciecha Fangora, światowej sławy malarza i przedstawiciela nurtu op-art., który stworzył projekt końcowego wystroju stacji. Efektem są zadane wyjścia w kształcie litery M oraz wielkie kolorowe napisy na całej długości ścian (120 m) wszystkich siedmiu stacji zawierające ich nazwy, wypisane

charakterystycznym krojem liter autorstwa Wojciecha Fangora. W ten sposób na siedmiu stacjach warszawskiego metra powstała największa podziemna galeria op-artu. 92-letni Wojciech Fangor to jeden z najbardziej znanych polskich artystów: malarz, grafik, współtwórca polskiej szkoły plakatu. Jako jedyny Polak miał indywidualną wystawę swoich prac w nowojorskim Muzeum Guggenheima.

Budowa II linii warszawskiego metra jest współfinansowana przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko.

Docelowo II linia ma się składać z 28 stacji i mieć długość 31 km. Obecny harmonogram zakłada, że po trzy następne stacje w obu kierunkach zostaną zrealizowane do 2018 roku, zaś następne odcinki powstaną do 2020 roku.



> Nasza stal doceniana przez wykonawców budynków

> Targi pracy

## Muzeum Historii Żydów Polskich oficjalnie otwarte

Huta ArcelorMittal Warszawa dostarczyła 1000 ton prętów żebrowanych na budowę Muzeum Historii Żydów Polskich w Warszawie.



Choć zwiedzanie udostępnionych sal możliwe było już od kwietnia ub. roku, to dopiero 28 października 2014 r. oficjalnie otwarto Muzeum. W uroczystości wzięli udział prezydenci Polski i Izraela: Bronisław Komorowski i Reuven Rivlin.

Budynek Muzeum stanął w miejscu, gdzie w czasie II wojny światowej znajdowała się dzielnica żydowska – dawne serce kultury żydowskiej polskiej stolicy, która później została przekształcona przez nazistowskich Niemców w getto warszawskie. Budynek jest otoczony zielenią i stoi naprzeciw Pomnika Bohaterów Getta.

Projekt budynku został opracowany przez zespół architektów

z fińskiej pracowni architektonicznej Lahdelma & Mahlamäki Oy z Helsinek, pod kierownictwem Rainera Mahlamäki. Wykonawcą była firma Polimex-Mostostal

Marek Kempa, prezes i dyrektor generalny ArcelorMittal Warszawa wyjaśnia, dlaczego projekt ma tak wielkie znaczenie:

– To jedyny w swoim rodzaju budynek, zarówno z uwagi na nowoczesną architekturę, jak i na jego konstrukcję. Jest bardzo prosty, wręcz minimalistyczny z zewnątrz, a jednocześnie bardzo oryginalny wewnątrz. Tu przestrzeń została przełamana przez centralny hol. Jego budowa stanowiła niemałe wyzwanie dla konstruktorów. Cieszymy się, że ta konstrukcja,

uwaga za najpiękniejszy nowy budynek użyteczności publicznej w Warszawie, zawiera w sobie pręty żebrowane wyprodukowane w naszej hucie – powiedział.

– W chwili otwarcia Muzeum, pręty z ArcelorMittal Warszawa stały się małą częścią historii tego miasta.

Budynek wykończony został w szkło i miedź, co tworzy dynamiczną grę pomiędzy światłem i formą. Panele szklanej fasady zostały ozdobione specjalnym wzorem z literami hebrajskiego i łacińskiego alfabetu, tworzącymi słowo „Polin”, co po hebrajsku oznacza Polska.

Zakrzywione przejście otwiera się dla zwiedzających i rozdziela

przebieg wewnątrz budynku. Podobne do naturalnego kanionu lub jaskini, oświetlone z góry, ma ono symbolizować przejście Izraelitów przez Morze Czerwone znane z Księgi Wyjścia. Ściany wykonane zostały z rozplątanego betonu, co było niemałym wyzwaniem projektowym i budowlanym. W tym projekcie stal odgrywa ważną rolę: betonowa struktura budynku została wzmocniona prętami zbrojeniowymi, wyprodukowanymi i dostarczonymi przez ArcelorMittal Warszawa.

Tekst opracowano na podstawie: constructalia.com Współpraca: Ewa Karpińska Więcej o Muzeum na stronie www.Polin.pl

## Wojskowe targi pracy

5 listopada, Stowarzyszenie Studentów BEST WAT zorganizowało kolejny raz Targi Pracy Wojskowej Akademii Technicznej (WAT). Huta w „wojskowych” targach wzięła udział pierwszy raz. Jak przystało na Wojskową Akademię, Targi otwierał Rektor-Komendant gen. bryg. prof. dr hab. inż. Zygmunt Mierczyk, który zachęcał cywilnych studentów do rozmów z pracodawcami i elastyczności w dokonywaniu pierwszych kroków w życiu zawodowym. Studenti-żołnierze usłyszeli, że ich obecność na Targach budzi pewne zdziwienie, gdyż akurat oni pracę po szkole mają zagwarantowaną. Każdemu pracodawcy w dalszej części Targów Rektor Mierczyk poświęcił kilka minut

indywidualnie. Widząc baner ArcelorMittal Warszawa powiedział: „Każdy student WAT-u wie kim jest Mittal, uczymy o was w naszej szkole”.

Studenci mieli okazję porozmawiać z przedstawicielami różnych firm, poznać tajniki procesów rekrutacji, obejrzeć ciekawe prezentacje o wystawcach. Nasze stoisko odwiedziło wielu studentów mechaniki i budowy maszyn, elektroenergetyki, technik komputerowych. Zebraliśmy kilkanaście życiorysów do naszej bazy. Nowy film o Hucie wywoływał powszechny podziw i niedowierzanie, że prawdziwy przemysł nadal jest w Warszawie. W dodatku jesteśmy zlokalizowani „prawie” po sąsiedzku: WAT-u na Radiowie.



# Ciągarnia celebrytka

W ostatnich tygodniach hala dawnej Ciągarni gościła dwukrotnie ekipy filmowe. Najpierw powstało nagranie promujące literacką nagrodę NIKE, którą w tym roku zdobyła książka „Zajeżdźmy kobytę historii”, autorstwa Karola Modzelewskiego. Słynny historyk i opozycjonista został sfilmowany właśnie w surowym industrialnym wnętrzu naszej dawnej Ciągarni. Efekt można obejrzeć na stronach „Gazety Wyborczej”: [http://wyborcza.pl/1.140548.16748774.Nike\\_2014\\_Kwestionariusze\\_literackie\\_siodemki\\_finalistow.html](http://wyborcza.pl/1.140548.16748774.Nike_2014_Kwestionariusze_literackie_siodemki_finalistow.html)

Kolejnym projektem, zrealizowanym w scenerii Ciągarni, był odcinek cyklu Telewizji Polskiej pt. „Rozmowy PoSzczególne...”. Scenariusz tego cyklu zakłada, że znana postać ze



świata kultury i sztuki wybiera sobie osobę, która przeprowadza z nim rozmowę. W odcinku nakręconym w hali Ciągarni reżyser teatralny Krystian Lupa wybrał jako swoją rozmówczynię młodszą koleżankę po fachu – Maję Kleczewską.

W poprzednich „Rozmowach PoSzczególnych” udział wzięli między innymi: Jerzy Stuhr – Agata Buzek; Jerzy Hoffman – Anna Dymna; Wojciech Młynarski – Agata Młynarska. W obecnej, trzeciej już transzy cyklu, wystąpili: Jerzy Trela, Andrzej Żuławski, Jan Englert i nagrywany w naszej Ciągarni Krystian Lupa. Programy emitowane są w niedzielę w Programie 2 TVP S.A. Wszystkie odcinki dostępne są na stronie internetowej TVP S.A.

## > Huta się zmienia

# Dwa kominy mniej

18 listopada dokonano się kolejna zmiana w krajobrazie huty; w ciągu kilku minut zniknęły dwa kominy, które znajdowały się na hali dawnej Walcowni Grubej. Każdy z nich miał 50 metrów wysokości i ważył 617 ton.

Prace rozbiórkowe hali Walcowni Grubej trwają od kilku miesięcy. Teraz przyszedł czas na likwidację ogromnych kominów. W wywierconych specjalnie otworach u podstawy każdego z nich umieszczono 85 podwójnych ładunków wybuchowych.

– Aby komin upadł dokładnie w wybranym miejscu ładunki umieszciliśmy w określonych punktach na pięciu poziomach. Chodziło o to, by komin przewrócił się tak, jak podcięte drzewo – mówi Lucjan Szymanik z firmy Eko-Min, która zrealizowała operację wysadzania kominów. – W sumie zużyliśmy 8 kg materiałów wybuchowych. Ponieważ kominy były zbudowane z 2 warstw – zewnętrznej i wewnętrznej – ładunki musiały się znaleźć w obu.

Cała operacja trwała zaledwie kilkanaście sekund. Błysk u podstawy komina, odgłos niewiele różniący się od wybuchających petard i ogromny komin, jak w zwolnionym filmie,

kładzie się na ziemi w tumanach kurzu z rozpadających się cegieł. Po kilku minutach pada drugi komin.

Trzeba przyznać, że cała operacja zaplanowana została z niezwykłą precyzją. Pracownicy Eko-Min w trakcie wysadzania kominów mierzyli także drgania w sąsiednich budynkach. Okazało się, że były one 10-krotnie mniejsze od dopuszczalnego poziomu. Wszystko odbyło się zgodnie z planem. Teraz pozostaje już tylko sprzątnięcie i wywiezienie gruzu po kominach, czym zajmuje się firma Segromet, prowadząca rozbiórkę Walcowni Grubej.



## > kartki świąteczne

# Najładniejsza kartka świąteczna w Polsce



Marysia Drosio ma 10 lat. Chodzi do IV klasy Szkoły Podstawowej nr 293 im. Jana Kochanowskiego w Warszawie. Lubi czytać książki przygodowe. Lubi zwierzęta, ma białego maltańczyka, który wabi się Tobi. Bardzo lubi śpiewać. W przyszłości chciałyby zostać piosenkarką bądź malarką.

Za to nie lubi sportu. – Mam problemy na lekcjach W-F – przyznaje – Jest mi smutno, gdy przegram albo muszę przyznać się do błędu. Temat konkursu nie był łatwy, ale ja miałam kilka pomysłów, zrobiłam też sporo próbnych rysunków, a potem, z pomocą rodziców, wybrałam ten najlepszy i dopisałam

słowa, które według mnie dopełniły hasło na kartce świątecznej: „Stal chroni nasz świat .... przed brakiem Świątecznego blasku.” – opowiada Marysia.

Dziękujemy autorom wszystkich prac, które – mimo trudnego tematu – były bardzo ładne i pomy-



W dorocznym konkursie na najładniejszą kartkę świąteczno-noworoczną na poziomie ArcelorMittal Warszawa zwyciężyła kartka Marysi Drosio, córki Piotra Drosio – pracownika działu spedycji. Ten wybór został potwierdzony przez koleżanki i kolegów z ArcelorMittal Poland i ArcelorMittal Distributions Solutions, którzy też zagłosowali na projekt Marysi.

Tym samym jej kartka wygrała rywalizację i reprezentuje całą Polskę!

Gratulujemy Marysi! Taki sukces odnoszą dzieci pracowników warszawskiej huty już po raz drugi. W zeszłym roku Polskę reprezentowała kartka stworzona przez Karolinę Jackowską. W tym roku sukces jest tym większy, że temat konkursu był wyjątkowo „mało świąteczny” i brzmiał: *Stal chroni nasz świat*.

## > Krótko ze świata

# Międzynarodowe

**ArcelorMittal zgarnia najważniejsze nagrody przemysłowe**  
W 2014 roku ArcelorMittal zajął 14. miejsce na liście liderów w światowym rankingu Aon Hewitt Top Companies. To szeroko zakrojone badanie wyróżnia spółki, stosujące najlepsze praktyki zarządzania talentami na świecie. 12.11.2014

**Sudhir Maheshwari odchodzi z ArcelorMittal**  
Sudhir Maheshwari, członek Zarządu Grupy ArcelorMittal postanowił skorzystać z innych możliwości zawodowych. Odejdzie on z naszej firmy 31 marca 2015 roku. Sudhir Maheshwari opuszcza firmę po 26 latach pracy. Na członka zarządu Grupy został powołany w 2008 roku. 28.10.2014

# Ameryka

**Burns Harbor obchodzi jubileusz 50-lecia**  
20 września w ArcelorMittal Burns Harbor (USA) podczas specjalnej uroczystości, zorganizowanej dla pracowników i ich rodzin, świętowano jubileusz 50-lecia. By wziąć udział w obchodach jubileuszu, emerytowani pracownicy przyjechali z całych Stanów Zjednoczonych. W uroczystości wzięło udział 6 000 gości. 09.2014

**ArcelorMittal wśród najlepszych pracodawców w Kanadzie**  
ArcelorMittal Dofasco, (Hamilton) został wybrany jednym z 100 najlepszych pracodawców w Kanadzie w konkursie, w którym wybierano tych pracodawców danej branży, którzy oferują wyjątkowe miejsca pracy swoim pracownikom. 07.11.2014

# Europa

**Ostrawa strategicznym partnerem firmy Hyundai w Republice Czeskiej**  
Engineering Products Ostrava – jednostka produkcyjno-naprawcza należąca do ArcelorMittal Ostrava – zaoferowała swoje umiejętności i doświadczenie firmie Hyundai, pomagając producentowi samochodów w optymalizacji przepływu wyrobów i procesów produkcyjnych. 05.11.2014

**ArcelorMittal Hiszpania dostarcza blachy stalowe na budowę pływającego hotelu w Zatoce Meksykańskiej**  
Walcownia blach grubych ArcelorMittal w Gijón (Asturia, Hiszpania) dostarczy ponad 5 000 ton stalowych blach na budowę pływającego hotelu dla 700 osób. Ogromny kompleks mieszkalny budowany jest przez hiszpańską stocznię Navantia dla meksykańskiej firmy paliwowej Pemex, która będzie wykorzystywała pływający hotel, by zapewnić zakwaterowanie pracownikom morskich platform wiertniczych, działających w Zatoce Meksykańskiej. 22.10.2014

# Afryka

**Przyjazd gigantycznej ładowarki pokazuje ciągłe zaangażowanie firmy w Liberii**  
Ładowarka do ładunku statków o wartości 30 mln \$ została przywieziona, by wesprzeć działalność wydobywczą rudy żelaza w Liberii – kraju, który został najpoważniej dotknięty przez tegoroczną epidemię ebola. Pomimo opóźnień i spowolnienia w pracy, które nastąpiły wyniku bezprecedensowego kryzysu wywołanego epidemią, nasza firma utrzymała plany realizacji 2. fazy rozwoju, która zwiększy zdolności produkcyjne naszych kopalni do 15 mln ton rudy rocznej. 09.2014

Więcej informacji na [www.mycorcelormittal.com](http://www.mycorcelormittal.com)

## > 1 • Arcelor Mittal Warszawa • grudzień 2014

**1 – czasopismo pracowników i współpracowników huty ArcelorMittal Warszawa.**

**Wydawca:**  
ArcelorMittal Warszawa Sp. z o.o

**Redakcja:**  
Ewa Karpińska

**Współpraca:**  
Alina Bielecka, Zofia Bieguszevska-Kochan, Artur Gierwatowski, Jacek Sochan, Jarosław Szabłowski, Ilona Troć

**Zdjęcia:**  
W. Kryński Muzeum Historii Żydów Polskich, Metro Warszawskie, Katarzyna Raczycka, Jan Nowicki, Grzegorz Kielich, Ewa Karpińska

**Skład i druk:**  
Agencja Wydawnicza SOWA

**Adres redakcji:**  
Kasprowicza 132,  
01-949 Warszawa.  
Tel: +48 22 835 83 37



**Na okładce:**  
Tysiące osób wzięły udział w meksykańskim Biegu Życia, który odbył się w Lazaro Cardenas w ramach programu ArcelorMittal promującego zdrowy tryb życia wśród pracowników firmy i ich rodzin.

**European Newspaper AWARD**  
NEWSPAPER DESIGN & CONCEPT